

太阳纸业控股老挝有限责任公司
ບໍລິສັດຊັນເປເປີໂຮນດຶງລາວຈຳກັດ

FSC®-FM 联合认证

森林经营方案概要 (2024—2033 年)

ແຜນການດຳເນີນກິດຈະການປ່າໄມ້(ປີ2024ຫາ2033)

一、项目简介 ຫຼັງແນະນຳໂຄງການ

太阳纸业控股老挝有限责任公司成立于 2008 年，位于老挝沙湾拿吉省色奔县，是一家林浆纸一体化企业。公司本着建立可持续的森林经营资源，对位于沙湾拿吉省色奔县、孟品县、帕兰县、阿沙潘通、阿沙喷、江鹏、赛布里、乌通盆等地的 20179.82 公顷林地申请 FSC®-FM 森林认证(森林管理委员会 The Forest Stewardship Council®, 简称 FSC®)，按照 FSC 森林经营原则的要求开展森林经营活动，推进森林的可持续发展；以改善林地生产力及实现环保的经营方法，以科学的、高质量的精耕细作式生产实现分类经营，实现生态效益、社会效益和经济效益的综合增长。

ບໍລິສັດຊັນເປເປີໂຮນດຶງລາວຈຳກັດສ້າງຕັ້ງຂຶ້ນໃນປີ2008,ສະຖານທີ່ຕັ້ງຢູ່ເມືອງເຊໂບນ ແຂວງສະຫວັນນະເຂດ,ເປັນບໍລິສັດທີ່ພັດທະນາໂຄງການປູກໄມ້,ຜະລິດເຫຍືອເຈ້ຍແລະເຈ້ຍ ຄົບວົງຈອນ.ບົນພື້ນຖານຫຼັກການສ້າງຊັບພະຍາກອນປ່າໄມ້ທີ່ຍືນຍົງ,ສຳລັບສວນໄມ້ຈຳນວນ ເນື້ອທີ່20179,82ເຮັກຕາຢູ່ເມືອງເຊໂບນ,ເມືອງພິນ,ເມືອງພະລານໄຊ,ເມືອງອາດສະພັງທອງ,ເມືອງອາດສະພອນ,ເມືອງຈຳພອນ,ເມືອງໄຊບູລີ,ເມືອງອຸທຸ່ມພອນຂອງແຂວງສະຫວັນນະເຂດແມ່ນສະເໜີອອກຢັ້ງຢືມປ່າໄມ້(ອົງການຄຸ້ມຄອງປ່າໄມ້ The Forest Stewardship Council®, ຊື່ຫຍໍ້

FSC®),ອີງຕາມຫຼັກການການດຳເນີນການເຄື່ອນໄຫວປ່າໄມ້ຂອງອົງການFSC,ສົ່ງເສີມການພັດທະນາປ່າໄມ້ແບບຍືນຍົງ;ບັບບຸງສະພາບຂອງທີ່ດິນໃຫ້ດີຂຶ້ນແລະບັນລຸການດຳເນີນກິດຈະການແບບສີຂຽວ,ບັນລຸການເຄື່ອນໄຫວທຸລະກິດແບບແຍກປະເພດ,ການຍົກສູງລະດັບປະສິທິຜົນສັງລວມທາງດ້ານເສດຖະກິດ,ສັງຄົມແລະສິ່ງແວດລ້ອມດ້ວຍວິທີແບບລະອຽດຮອບຄອບ,ຄຸນນະພາບສູງແລະສອດຄອງກັບວິທະຍາສາດ.

公司经营的森林位于沙湾拿吉省（北纬 16°30'-17°05'，东经 104°59'-106°28'之间）的色奔县、孟品县、帕兰县、阿沙潘通、阿沙喷、江鹏、赛布里、乌通盆境内。认证区域林地总面积为 20179.82 公顷，其中，桉树生产林 15284.3 公顷，林木蓄积量 1104938 立方米，主要树种为桉树。

ສວນປ່າໄມ້ຂອງບໍລິສັດຕັ້ງຢູ່ແຂວງສະຫວັນນະເຂດ(ລະຫວ່າງເສັ້ນຮູບໜານເໜືອ16°30'-17°05',ເສັ້ນແວງຕາເວັນອອກ104°59'-106°28')ເຊັ່ນຂອບເຂດເມືອງເຊໂປນ,ເມືອງຟິນ,ເມືອງພະລານໄຊ,ເມືອງອາດສະພັງທອງ,ເມືອງອາດສະພອນ,ເມືອງຈຳພອນ,ເມືອງໄຊບູລີ,ເມືອງອຸທຸ່ມພອນ.ຈຳນວນເນື້ອທີ່ລວມທີ່ຈະອອກໃບຢັ້ງຢືມແມ່ນ20179.82ເຮັກຕາ,ໃນນັ້ນ,ເນື້ອທີ່ສວນໄມ້ອີກ15284.3ເຮັກຕາ,ບໍລິມາດໄມ້ສະສົມແມ່ນ1104938ແມັດກ້ອນ,ຕົ້ນຕໍແມ່ນເປັນໄມ້ອີກ.

公司和老挝国家土地管理局于 2010 年签订土地特许权协议来种植工业树木，林权为公司所有；

ບໍລິສັດໄດ້ເຊັນສັນຍາສຳປະທານທີ່ດິນກັບພາກສ່ວນຄຸ້ມຄອງທີ່ດິນຂອງ ສປປ ລາວ ເພື່ອນຳມາພັດທະນາການປູກໄມ້ອຸດສາຫະກຳ,ກຳມະສິດຂອງໄມ້ແມ່ນເປັນຂອງບໍລິສັດ;

按林地类型划分：有林地面积 20179.82 公顷，其中乔木林 15284.3 公顷；其它次生灌木林 4895.52 公顷；森林覆盖率 98.6%。

ຕາມປະເພດຂອງປ່າໄມ້:ມີຈຳນວນເນື້ອທີ່ປ່າໄມ້ທັງໝົດ20179.82ເຮັກຕາ,ໃນນັ້ນເນື້ອທີ່ຕົ້ນໄມ້ໃຫຍ່15284.3ເຮັກຕາ;ເນື້ອທີ່ປ່າໄມ້ພຸ່ມອື່ນໆ4895.52ເຮັກຕາ;ອັດຕາການປັກຄອງປ່າໄມ້ແມ່ນ98.6%.

二、经营方针和目标 ສອງ,ທິດທາງແລະເປົ້າໝາຍການດຳເນີນງານ

(一)经营方针：(ໜຶ່ງ)ທິດທາງການດຳເນີນງານ

(1) 承诺长期遵守并确保营林活动符合 FSC 标准和国家的法律法规以及相关的国际公约及其它要求；

ຄຳໝັ້ນສັນຍາວ່າຈະດຳເນີນການໃຫ້ສອດຄອງຕາມຫຼັກການ FSC ແລະ

ກົດໝາຍລະບຽບແຫ່ງຊາດ,ສົນທິສັນຍາສາກົນແລະເງື່ອນໄຂອື່ນໆ;

(2) 做好营林过程的生态环境保护, 提高自然资源的利用, 减少废弃物, 以实现森林生态环境的可持续经营;

ຮັກສາສິ່ງແວດລ້ອນໃຫ້ດີໃນການດຳເນີນກິດຈະການປ່າໄມ້,ຍົກສູງປະສິດທິພາບການນຳໃຊ້ ຊັບພະຍາກອນ,ຫຼຸດຜ່ອນຈຳນວນສິ່ງເສດເຫຼືອ,ເພື່ອບັນລຸການດຳເນີນກິດຈະການແບບຍືນຍົງແລະເປັນມິດຕໍ່ສິ່ງແວດລ້ອນ;

(3) 致力于生物多样性、濒危物种和森林自然生态系统保护, 承诺不实施不利于森林生态系统健康与完整性的经营措施;

ສຸມໃສ່ໃນການຮັກສາຊີວະນະໆພັນແລະຊະນິດທີ່ຈະສູນເສຍພັນແລະລະບົບນິເວດ,ຄຳ ໝັ້ນສັນຍາວ່າຈະບໍ່ປະຕິບັດມາດຕະການທີ່ບໍ່ມີຜົນດີຕໍ່ຄວາມແຂງແຮງແລະຄວາມຄົບຖ້ວນຂອງລະບົບນິເວດປ່າໄມ້;

(4) 向地方团体、承包方、供应商及合作方传达环境方针, 报告环境状况, 积极参与对生态与环境有利的活动, 提高公众的环保意识, 促进当地社会整体环保水平的提高;

ເຜີຍແຜ່ທິດທາງດ້ານການຮັກສາສິ່ງແວດລ້ອນແລະລາຍງານສະພາບສິ່ງແວດລ້ອນໃຫ້ອົງການທ້ອງຖິ່ນ,ຝ່າຍຮັບເໝົາ,ຜູ້ສະໜອງ;ມີຄວາມຕັ້ງໜ້າໃນການເຂົ້າຮ່ວມກິດຈະການທີ່ມີຜົນດີຕໍ່ສິ່ງແວດລ້ອນແລະລະບົບນິເວດ,ຍົກສູງສະຕິການຮັກສາສິ່ງແວດລ້ອນຂອງຊຸມຊົນ,ເພີ່ມທະວີໃນການຍົກສູງລະດັບການຮັກສາສິ່ງແວດລ້ອນຂອງສັງຄົມທ້ອງຖິ່ນ.

(5) 采用先进的管理技术设备, 增加资源的利用率, 减少资源和能源的消耗。

ນຳໃຊ້ເຕັກນິກແລະອຸປະກອນທີ່ທັນສະໃໝ,ຍົກສູງປະສິດທິພາບການນຳໃຊ້ຊັບພະຍາກອນ,ຫຼຸດຜ່ອນການເສຍຫາຍຂອງຊັບພະຍາກອນແລະພະລັງງານ.

(6) 促进地方的经济发展, 保护当地居民和团体的利益; 不断健全劳动保障制度, 保证员工的安全和健康。

ສົ່ງເສີມການພັດທະນາເສດຖະກິດທ້ອງຖິ່ນ,ປ້ອງກັນຜົນປະໂຫຍດຂອງປະຊາຊົນແລະອົ

ງການທ້ອງຖິ່ນ;ຮາງກົດລະບຽບບ້ອງກັນແຮງໃຫ້ສົມບູນຂຶ້ນເລື້ອຍໆ,ຮັບປະກັນຄວາມບອດໄ
ພແລະຄວາມແຂງແຮງຂອງພະນັກງານ.

(二)经营目标: (ສອງ)ເປົ້າໝາຍການດຳເນີນງານ:

1、社会目标 ເປົ້າໝາຍດ້ານສັງຄົມ:

(1) 森林权属: 林权纠纷控制在 $\leq 5\%$ 。

ກຳມະສິດປ່າໄມ້:ຂໍ້ຂັດແຍ້ງດ້ານກຳມະສິດຄວບຄຸມໃຫ້ $\leq 5\%$.

(2) 非法活动: 非法活动控制全年 ≤ 3 起。

ການເຄື່ອນໄຫວຜິດກົດໝາຍ:ການເຄື່ອນໄຫວຜິດກົດໝາຍຄວບຄຸມໃຫ້ ≤ 3 ກໍລະນີ.

(3) 社区关系: 社区和职工投诉控制在 5 起以下;

ຄວາມຜົວພັນກັບຊຸມຊົນ:ການຮ້ອງຟ້ອງຈາກຊຸມຊົນແລະພະນັກງານຄຸມໃຫ້ຕໍ່າກວ່າ 5
ກໍລະນີ.

(4) 安全健康: 工伤事故控制在 0 起;

ຄວາມປອດໄພແລະສຸຂະພາບ:ອຸປະຕິເຫດແຮງງານຄວບຄຸມໃຫ້ຢູ່ໃນ 0 ກໍລະນີ.

(5) 性别平等: 女职工权益受侵害为 0;

ຄວາສະເໝີພາບດ້ານແພດ:ແຮງງານແພດຍິງຖືກທຳຮ້າຍຜົນປະໂຫຍດຄຸມໃຫ້ຢູ່ໃນ 0 ກໍ
ລະນີ.

2、经济目标 ເປົ້າໝາຍດ້ານເສດຖະກິດ:

(1)经营期内, 林业经营利润不低于 400 万元;

ໃນໄລຍະການດຳເນີນທຸລະກິດ,ຜົນກຳໄລບໍ່ໃຫ້ຕໍ່າກວ່າ 4 ລ້ານຢວນ.

3、环境目标 ເປົ້າໝາຍດ້ານສິ່ງແວດລ້ອມ:

(1)病虫害成灾率控制在 3%以下;

ອັດຕາເກີດໄພສະຕູຜິດຄວບຄຸມໃຫ້ຕໍ່າກວ່າ 3%.

(2)森林转化控制在 0.1%以下;

ອັດຕາການຫັນປ່ຽນປ່າໄມ້ຄວບຄຸມໃຫ້ຕໍ່າກວ່າ 0.1%.

(3) 水土质量：在经营期内，水质、土质符合国家标准。

ຄຸນນະພາບນໍ້າແລະດິນ: ໃນໄລຍະການດໍາເນີນງານ, ຄຸນນະພາບນໍ້າແລະດິນສອດຄອງກັບມາດຕະຖານແຫ່ງຊາດ.

三、土地所有权和使用权状况 ສາມ, ສະພາບສິດນໍາໃຊ້ແລະກໍາມະສິດທີ່ດິນ

认证区林地的土地所有权归属老挝国家所有，公司拥有林地经营权。

ດິນປ່າໄມ້ທີ່ຈະນໍາມາຍັງຍືມກໍາມະສິດແມ່ນຕົກເປັນແຫ່ງ ສປປ ລາວ, ສິດດໍາເນີນທຸລະກິດເປັນຂອງບໍລິສັດ.

四、本方案的主要内容 ສີ່, ເນື້ອໃນຕົ້ນຕໍຂອງແຜນສະບັບນີ້

本方案共包括 13 个章节，主要描述了认证区基本情况、森林资源情况、森林经营方针和目标、营林管理体系建设、森林经营区划、森林培育和采伐利用、森林健康与保护、环境价值保护与监测、生物多样性保护、社区关系管理、基础设施建设和投资效益等内容。

ແຜນການດໍາເນີນງານສະບັບນີ້ປະກອບມີ 13 ໝວດ, ຕົ້ນຕໍແມ່ນໄດ້ແນະສະພາບລວມຂອງຂອບເຂດທີ່ຈະນໍາມາຍັງຍືມ, ສະພາບຊັບພະຍາກອນປ່າໄມ້, ທິດທາງແລະເປົ້າໝາຍກ່ຽວກັບກິດຈະການປ່າໄມ້, ການສ້າງລະບົບກົນໄກບໍລິຫານປ່າໄມ້, ການກຳນົດເຂດປ່າໄມ້, ການບູກໄມ້ຊຸດຄົ້ນແລະນໍາໃຊ້, ຄວາມແຂງແຮງແລະການຮັກສາປ່າໄມ້, ການຮັກສາແລະວັດແທກຄ່າສິ່ງແວດລ້ອມ, ການຮັກສາຊີວະນະໆພັນ, ການບໍລິຫານຄວາມຜົວພັນກັບຊຸມຊົນ, ການກໍ່ສ້າງພື້ນຖານໂຄງລ່າງແລະຜົນກໍາໄລດ້ານການລົງທຶນແລະອື່ນໆ.

五、营林管理 ຫ້າ, ເນື້ອໃນຕົ້ນຕໍຂອງແຜນສະບັບນີ້

依据 FSC-FM 标准要求 进行营林管理：

ດໍາເນີນບໍລິຫານກິດຈະການປ່າໄມ້ຕາມມາດຕະຖານ FSC-FM:

1、以环保的态度来发展人工林经济，采取措施减少环境影响，保证利益的可持续性。

1, ພັດທະນາເສດຖະກິດປ່າໄມ້ອຸດສາຫະກຳດ້ວຍທຳທີການຮັກສາສິ່ງແວດລ້ອມ, ວາງມາ

ດຕະການເພື່ອຫຼຸດຜ່ອນຜົນກະທົບຕໍ່ສິ່ງແວດລ້ອນ,ຮັບປະກັນຜົນປະໂຫຍດແບບຍືນຍົງ.

2、对影响环境的营林活动进行确认、管理和控制。

2,ຈຳແຍກ,ບໍລິຫານແລະຄວບຄຸມການເຄື່ອນໄຫວດ້ານປ່າໄມ້ທີ່ມີຜົນກະທົບຕໍ່ສິ່ງແວດລ້ອນ.

3、制定可持续的生态环境政策，并成为长期性目标；

3,ສ້າງນະໂຍບາຍດ້ານສິ່ງແວດລ້ອນແບບຍືນຍົງ,ແລະໃຫ້ເປັນເປົ້າໝາຍໄລຍະຍາວ.

4、对可能影响环境的所有活动进行系统地分析、规划、控制和监测。

4,ດຳເນີນການວິເຄາະ,ວາງແຜນ,ຄວບຄຸມແລະຕິດຕາມຕໍ່ການເຄື່ອນໄຫວດ້ານປ່າໄມ້ທີ່ອາດມີຜົນກະທົບຕໍ່ສິ່ງແວດລ້ອນແບບເປັນລະບົບ.

六、经营期内的主要营林任务

ຫົກ,ໜ້າວຍກດ້ານປ່າໄມ້ຕົ້ນຕໍໃນໄລຍະການດຳເນີນງານ

1、森林培育（整地造林、幼林抚育）。

1,ການສ້າງເປັນປ່າໄມ້(ການປັບດິນເພື່ອນູກໄມ້,ການບົວລະບັດປ່າໄມ້ໄລຍະຕົ້ນ).

2、森林功能规划，分类经营；

2,ການແບ່ງປະສິທິຜົນປ່າໄມ້,ດຳເນີນການຕາມປະເພດ;

3、森林采伐（主伐）。 3,ການຂຸດຄົ້ນປ່າໄມ້(ຂຸດຄົ້ນຕົ້ນຕໍ)

4、森林管护（病虫害防治、火灾防控等）。

4,ການບໍລິຫານ(ການປ້ອງກັນແກ້ໄຂສະຕູເຟີດ,ປ້ອງກັນອັກຄີໄພແລະອື່ນໆ).

5、代表性样区，乡土物种保护。 5,ເຂດແບບຢ່າງ,ການຮັກສາຊະນິດພັນ.

七、采伐活动 ຈັດ,ການເຄື່ອນໄຫວການຂຸດຄົ້ນ

商品林年采伐量 250000 立方米，小于年生长量 293324 立方米，为生长量的 85. 2%。

ປະລິມານການຂຸດຄົ້ນໄມ້ອຸດສາຫະກຳປະຈຳປີ250000ແມັດກ້ອນ.ຕໍ່າກວ່າປະລິມານການເຕີບໃຫຍ່293324ແມັດກ້ອນ,ເປັນ85. 2%ຂອງປະລິມານການເຕີບໃຫຍ່.

八、森林环境保护措施 **ແປດ,ມາດຕະການຮັກສາສິ່ງແວດລ້ອມ**

- 1、水土保持措施 **ມາດຕະການຮັກສານ້ຳແລະທີ່ດິນ**
- 2、水资源保护措施 **ມາດຕະການຮັກສາຊັບພະຍາກອນນ້ຳແລະທີ່ດິນ**
- 3、生物多样性保护措施 **ມາດຕະການຮັກສາຊີວະນະນະພັນ**
- 4、林地环境卫生保护措施 **ມາດຕະການຮັກສາສິ່ງແວດລ້ອມເຂດສວນ**
- 5、高保林情况：没有高保护价值森林 **ສະພາບປ່າຄຸນຄ່າສູງ:ບໍ່ມີປ່າຄຸນຄ່າສູງ**

九、营林监测 **ເກົ້າ,ການກວດແທກກິດຈະການປ່າໄມ້**

按照 FSC 原则要求，对病虫害、火灾、非法活动、水土流失、化学品使用、高保林和生长量、采伐量及成本控制等进行永久样地、动态监测和分析统计等，制定合理的监测方案。与科研单位合作进行生物多样性监测，及现场林业员进行长期的林下植被调查与监测，以保证我司对营林过程各类数据变化情况有效掌控。

ອີງຕາມຫຼັກການຂອງFSC,ດຳເນີນການແບບຢ່າງສວນຖາວອນ,ການກວດແທກແລະວິເຄາະສະຖິຕິຕໍ່ກັບສະຕູພິດ,ອັກຄີໄລ,ການເຄື່ອນໄຫວຜິດກົດໝາຍ,ການເຊາະເຈື່ອນ,ການນຳໃຊ້ເຄມີ,ປ່າຄ່າສູງແລະປະລິມານເຕີມໃຫຍ່,ປະລິມານການຂຸດຄົ້ນແລະການຄວບຄຸມຕົ້ນທຶນແລະອື່ນໆ,ສ້າງແຜນການກວດແທກທີ່ເໝາະສົມ.ຮ່ວມມືກັບສະຖາບັນຄົ້ນຄວ້າເພື່ອກວດແທກຊີວະນະພັນ,ແລະພະນັກງານພາກສະໜາມດຳເນີນການກວດກາວັດແທກພືດຊຸ່ມໃນສວນແບບໄລຍະຍາວ,ຮັບປະກັນບໍລິສັດສາມາດກຳໄດ້ແຕ່ລະປະເພດຂໍ້ມູນການປ່ຽນແປງຢ່າງມີປະສິທິພາບ.

十、安全管理 **ສິບ,ການຄວບຄຸມຄວາມປອດໄພ**

- 1、为所有员工与工人提供安全健康的工作条件。
1,ສະໜອງເງື່ອນໄຂທີ່ປອດໄພແລະມີແຂງແຮງໃຫ້ພະນັກງານແລະກຳມະກອນທັງໝົດ
- 2、按照国家标准，为所有员工提供安全的工作设备。
2,ອີງຕາມມາດຕະຖານແຫ່ງຊາດ,ສະໜອງອຸປະກອນທີ່ປອດໄພໃຫ້ພະນັກງານທັງໝົດ.
- 3、对员工进行全面的培训，防止发生事故和受伤。

3, ຝຶກອົບຮົມໃຫ້ແກ່ພະນັກງານຢ່າງຮອບຄອບ, ບ້ອງກັນການເກີດອຸປະຕິເຫດແລະຖືບາດເຈັບ.

4、经营区采取预防措施来防止化学品和燃油对河流、池塘造成污染。

4, ໃນເຂດດຳເນີນງານນຳໃຊ້ມາດຕະການບ້ອງກັນເຄມີ, ນໍ້າມັນເປັນລະເບີດຕໍ່ສາຍນໍ້າແລະອ່າງນໍ້າ.

5、对从事安全风险的作业，实施意外保险。

5, ສຳລັບວຽກງານທີ່ຄວາມອັນຕະລາຍສູງ, ແມ່ນໃຫ້ມີປະກັນໄພ.

十一、社会影响 社会影响 社会影响 社会影响

尊重利益方的权利并建立良好的合作机制推动经济社会可持续发展。措施包括：

ນັບຖືສິດທິປະໂຫຍດຂອງຝ່າຍທີ່ມີສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງແລະສ້າງກົນໄກການຮ່ວມມືທີ່ດີເພື່ອຊຸກຍູ້ການພັດທະນາເສດຖະກິດສັງຄົມແບບຍືນຍົງ. ມາດຕະການລວມມີ:

1、加强与利益相关者的联系；

1, ເພີ່ມທະວີສາຍພົວພັນກັບຝ່າຍທີ່ມີສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງ;

2、积极开展宣传培训；

2, ມີຄວາມຕັ້ງໜ້າໃນການດຳເນີນການຝຶກອົບຮົມແລະເຜີຍແຜ່;

3、尊重当地居民的权益；

3, ນັບຖືສິດທິປະໂຫຍດຂອງປະຊາຊົນທ້ອງຖິ່ນ;

4、尊重当地传统习俗和文化；

4, ນັບຖືສິດທິຂອງປະເພນີຂອງປະຊາຊົນທ້ອງຖິ່ນ;

5、认真处理公众投诉；

5, ເອົາໃຈໃສ່ການແກ້ໄຂການຮ້ອງຟ້ອງຈາກປະຊາຊົນທ້ອງຖິ່ນ;

6、理顺产销监管链；

6, ຈັດແຈ້ງຕອງໂສ້ການຜະລິດການຈຳໜ່າຍແລະການຕິດຕາມ;

7、重视产权关系调处；

7, ເອົາໃຈໃສ່ການໄກ່ເກ່ຍສິດທິທາງບັນຍາຍ;

8、营造法制环境；

8, ສ້າງສະພາບແວດລ້ອມການດຳເນີນກິດຈະການແບບສອດຄອງກັບກົດໝາຍ;

十二、纠纷的解决机制： ສືບສອງ,ກົນໄກການແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງ

按照《投诉、纠纷与争议处理程序》，认真处理每一个投诉；组织社会调查，梳理森林经营涉及的矛盾、纠纷焦点，排查可能存在的纠纷、矛盾。倾听村民、工人等利益相关群体的各种诉求，落实专人负责处理各种投诉事项，协调社会力量，兼顾各方利益，及时有效地处理各项纠纷，化解社区矛盾与冲突。对于大面积发生的矛盾冲突，考虑修改相关的规划。

ເອົາໃຈໃສ່ການແກ້ໄຂການຮ້ອງຟ້ອງທຸກໆກໍລະນີຕາມ

《ຂັ້ນຕອນການແກ້ໄຂການຮ້ອງຟ້ອງ,ຂໍ້ຂັດແຍ່ງແລະຂໍ້ບໍ່ເຫັນດີ》; ຈັດການສໍາຫຼວດຂໍ້ມູນ ສັງຄົມ, ຊັດເຈນຂໍ້ຂັດແຍ່ງ, ສິ່ງຂັດຂ້ອງທີ່ຕິດພັນກັບການດຳເນີນງານປ່າໄມ້, ຈຳແຍກຂໍ້ຂັດແຍ່ງ, ສິ່ງຂັດຂ້ອງທີ່ອາດມີ. ຮັບຟັງການຮ້ອງທຸກຈາກປະຊາຊົນ, ພະນັກງານແລະຜູ້ທີ່ມີສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງ, ແຕ່ງຕັ້ງຄົນຮັບຜິດຊອບສະເພາະເພື່ອແກ້ໄຂການຮ້ອງຟ້ອງ, ໃຫ້ສັງຄົມມີສ່ວນຮ່ວມ, ປ້ອງກັນຜົນປະໂຫຍດຂອງທຸກຝ່າຍ, ແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງແຕ່ລະກໍລະນີ, ໄກ່ເກ່ຍສິ່ງຂັດຂ້ອງໃດ ຍທັນທີ. ຕໍ່ກັບການມີສິ່ງຂັດຂ້ອງທີ່ກວ້າງໄກແມ່ນພິຈາລະນາປັບແປງແຜນການດຳເນີນງານ.

太阳纸业控股老挝有限责任公司
ບໍລິສັດຊັນເປເປີໂຮນດຶ້ງລາວຈຳກັດ
FSC 森林认证办公室宣
ຫ້ອງການຍັງຍືນປ່າໄມ້FSC
2024. 01. 1

Figure 2-1: Location of the Project area

